



### ALKATETZAREN DEKRETUA

Euskara ikasteko diru-laguntzak emateko udal Ordenantza Arau-emailean (2010eko irailaren 21eko 182 zenbakiko Bizkaiko Aldizkari Ofiziala) adostutakoa ikusita.

Oinarria: Sopelako Udalaren diru-laguntzak ematea arautzeko Ordenantza Orokorra (2016ko abenduaren 23ko 243 zenbakiko BAO).

Oinarria: Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorreko 17.2. artikuluan, Herri Administrazioetako Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean eta Legearen Erregelamendua onesteko uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuko 58.1. artikuluan xedaturikoa.

### ***EBAZTEN DUT***

***LEHENA.***- Onartzen da euskara ikasteko diru-laguntzak emateko 2019. urteko deialdi publikoa.

***BIGARRENA.***- Eskaerak ikastaroa egiten den urteko uztailaren 1etik urriaren 31ra bitartean aurkeztuko dira.

***HIRUGARRENA.***- Diruz lagundu ahal izango diren eskaeren artean gehienez 6.000,00 Euro banatu ahal izango dira. Gastua 02 335 48000 partidaren kontura egingo da eta deialdi honetako diru-laguntzak finantzatzeko sortu da.

***LAUGARRENA.***- Diru-laguntza hauek Euskara ikasteko diru-laguntzak emateko Udal Ordenantza Arau-emailean adostutakoarekin kudeatuko dira.

***BOSTGARRENA.***- Honako deialdi honen laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu.

### DECRETO DE ALCALDÍA

Considerando lo establecido en la Ordenanza municipal de ayudas económicas para el aprendizaje del euskara (Boletín Oficial de Bizkaia num. 182 de fecha 21 de septiembre de 2010).

Considerando, a su vez, la Ordenanza General reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Sopela (BOB núm. 243 de 23 de diciembre de 2016).

Considerando, así mismo, lo dispuesto en el artículo 17.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, así como en el artículo 58.1 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley.

### ***RESUELVO***

***PRIMERO.***- Aprobar la convocatoria pública 2019 para la concesión de ayudas económicas para el aprendizaje del euskara.

***SEGUNDO.***- Las solicitudes se presentarán en el periodo comprendido entre el 1 de julio y el 31 de octubre del año en curso.

***TERCERO.***- La cantidad máxima a distribuir entre las solicitudes que resulten subvencionables será de 6.000,00 Euros realizándose el gasto con cargo a la partida 02 335 48000, destinada a la financiación de las ayudas objeto de la presente convocatoria.

***CUARTO.***- Estas ayudas se tramitarán de conformidad con lo dispuesto en la Ordenanza Municipal de Ayudas Económicas para el aprendizaje del Euskara.

***QUINTO.***- Ordenar la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia



Sopelako Udala  
Ayuntamiento  
de Sopela

Ebazpen honek amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta beraren aurka aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio Alkate Jaunari, egintza hau jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera hilabeteko epearen barruan. Nahi izanez gero, zuzen-zuzenean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke Bilboko Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, dagokion txandagatik egokitzen den horretan; errekurtso hori jartzeko epea 2 hilekoa da jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera.

La presente resolución pone fin a la vía administrativa y podrá interponerse Recurso Potestativo de Reposición ante el Sr. Alcalde en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la notificación de este acto, o bien Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de 2 meses contados, a partir del día siguiente a la recepción de la notificación de la resolución.

Alkatea/El Alcalde  
Idazkaria/La Secretaria

**ELEKTRONIKOKI SINATUA**  
**FIRMADO ELECTRÓNICAMENTE**



## ESKARI-ORRIA / HOJA DE SOLICITUD

Euskera ikasteko diru – Laguntzak / Ayudas para el aprendizaje de euskera

### SOPELAKO UDALEKO ALKATETZARI A LA ALCALDÍA DEL AYUNTAMIENTO DE SOPELA

<b>Abizenak</b> Apellidos	<b>Izena</b> Nombre	
<b>Kalea</b> Calle	<b>Zenbakia</b> Número	<b>Solairua</b> Piso
<b>Udalerrria</b> Municipio <b>SOPELA</b>	<b>Probintzia</b> Provincia <b>BIZKAIA</b>	
<b>Telefonia</b> Teléfono	<b>NAN-AIZ zenbakia</b> Nº DNI-NIE	
<b>Posta elektronikoa</b> Correo electrónico		

Goian agertzen denak, adinez nagusia denak, zure aurrean agertu eta zera azaltzen du: ezagutzen duela 2019rako Euskara Ikasteko diru-laguntzak jasotzeko deialdia zabaldu dela, eta laguntza horiek eskatu nahi dituela, horretarako agiriak aurkeztuz.

El/la arriba citado/a, mayor de edad, comparece ante Vd. Y expone: que enterado/a del plazo abierto para solicitar ayudas para el estudio de Euskera correspondiente al año 2019 al objeto de solicitar tales ayudas presenta la documentación oportuna.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Hirugarren fitxa, banketxearen sigiluarekin   | <input type="checkbox"/> Ficha de terceros, sellado por el banco.   |
| <input type="checkbox"/> Errolda agiria  | <input type="checkbox"/> Volante empadronamiento individual   |
| <input type="checkbox"/> Euskaltegiak egindako ziurtagiria eta honakoak agertu beharko dira bere baitan:   | <input type="checkbox"/> Certificado del euskaltegi en el que deberá constar necesariamente:  |
| 1. Ikasleak egindako eta lortutako maila/k   | 1. Nivel o niveles realizados y superación o no de cada uno de ellos.   |
| 2. Asistentzia. Zentroak diru-laguntzaren onuradunari dagokion mailan emandako eskola orduak eta onuradunak berak jasotako eskola orduak adieraziko dira.  | 2. Asistencia, especificando el número de horas impartidas por el centro y el número de horas recibido por el alumno o la alumna.   |
| 3. Hala balegokio, euskaltegiak eskatzaileari emandako dirulaguntzen ziurtagiria.  | 3. Certificación, en su caso, de las ayudas otorgadas por el euskaltegi a dicho/a alumno/a.   |
| <input type="checkbox"/> Erantzukizun-aitorpena, II. Anexo   | <input type="checkbox"/> Declaración responsable, Anexo II  |
| <input type="checkbox"/> Matrikularen ordainagarria.   | <input type="checkbox"/> Justificante del abono de la matrícula.  |
| <input type="checkbox"/> Udak Euskaltegiak luzatutako agiria, ikaslea bertan matrikulatzeko ezintasunaren berri ematen duena (ordutegi zein maila arazoak direla eta Udak Euskaltegian matrikulatu ezin diren ikasleak aurkeztu beharrekoa). | <input type="checkbox"/> Escrito extendido por el Euskaltegi Municipal, en el que se informe de la imposibilidad de matricularse en su centro (escrito a presentar por los y las alumnas que por motivo de horarios o niveles no puedan matricularse en el Euskaltegi Municipal). |
| <input type="checkbox"/> Enpresak zein ikasketa-zentroak luzatutako agiria, ikaslea beste udalerrri batean lanean zein ikasten dabilela egiaztatzen duena (Sopelantik kanpo lan egiten zein ikasten ibiltzeagatik Udak                       | <input type="checkbox"/> Escrito extendido por la empresa o centro de estudios en el que se informe de que el o la alumna se encuentra trabajando o estudiando  |



Sopelako Udala  
Ayuntamiento  
de Sopela

Euskaltegian matrikulatu ezin diren ikasleek aurkeztu beharrekoa).

Behean sinatzen dutenek **baimena ematen diote Sopelako Udalari** erakundeengandik jaso behar dituen eskaturiko diru-laguntzen inguruan egokitzat jotzen dituen agiriak eskatzeko.

en otro municipio (escrito a presentar por los y las alumnas que se encuentren trabajando o estudiando fuera de Sopelana).

Quien firma el presente documento **autoriza al Ayuntamiento de Sopela** para que recabe de cualquier Organismo la información que sea necesaria para la tramitación de la subvención solicitada.

Sopela, 2019ko \_\_\_\_\_(e)an.

Sopela, \_\_\_\_\_ de 2019

Sina. Jn./And./ Fdo. D./D<sup>a</sup>

**Sopelako Udalak, datu pertsonalak babesteari uruzko 2018ko maiatzaren 25eko 2016/679 DBEO betez, jakinarazten dizu zuk emandako datuak ordeko direla erakunde honen jabetzakoak diren izaera pertsonaleko datuak gordetzeko fitxategi automatizatuetan, erakundearen eskumenekoak diren udal-kudeaketaren berezko eginkizunak gauzatzeko helburuaz. Hala nahi izanez gero, eskubidea duzu zure datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko Herritarren Arreta Bulegoetan (HAB).**

El Ayuntamiento de Sopela, en cumplimiento del RGPD 016/679, de protección de datos de carácter personal, que ha entrado en vigor el 25 de mayo de 2018, informa que los datos que Usted nos proporciona serán incluidos en los ficheros automatizados de datos de carácter personal de titularidad de esta entidad, cuya finalidad es la realización de tareas propias de la gestión unicipal en el ámbito de sus competencias. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición a través de las Oficinas de Atención Ciudadana (OAC).



Izen-abizenak / Nombre y apellidos

N.A.N. / D.N.I.

--	--

**ADIERAZTEN DUT / DECLARO:**

- Zerga betebeharra eta Gizarte Segurantzarekin egunean dituela egunean dituela.
- Diru-laguntza publikoen onuradun izateko baldintzak betetzen ditudala, (Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorreko 13. artikulua).
- Helburu berbera duen beste diru-laguntzarik **EZ** dudala jaso estatu mailako edo nazioarte mailako administrazio publikoengandik edo erakunde publiko zein pribatuengandik.

**ALA**

- Helburu berbera duten beste diru-laguntza batzuk **BAI** jaso ditudala estatu mailako edo nazioarte mailako administrazio publikoengandik edo erakunde publiko zein pribatuengandik:

1.- Diru-laguntza:.....

- .....k eman du
- Dirukopurua.....euro

2.- Diru-laguntza:.....

- .....k eman du
- Dirukopurua.....euro

Eta hala ager dadin, aitorten hau sinatu egiten dut.  
Sopelan, 201\_\_ko \_\_\_\_\_(a)ren) \_\_ (a)n.

- Que me encuentro al corriente de mis obligaciones fiscales y con la Seguridad Social.

- Que no concuro en ninguna de las circunstancias que impiden obtener la condición de beneficiario de subvenciones públicas, establecidas en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones.

- Que **NO** he obtenido subvenciones para el mismo fin por parte de ninguna Administraciones Públicas o de Entes Públicos o Privados, nacionales o internacionales.

**O**

- Que **SÍ** he obtenido otras subvenciones con el mismo objeto de Administraciones Públicas o de Entes Públicos o Privados, nacionales o internacionales:

1.- Concepto: .....

- Concedida por.....
- Importe concedido.....euros

2.- Concepto: .....

- Concedida por.....
- Importe concedido.....euros

Y para que así conste firmo esta declaración.  
En Sopela, a \_\_ de \_\_\_\_\_ de 201\_\_.

Sinadura / Firma



## HIRUGARRENAREN FITXA FICHA DE TERCERO

### MUGIMENDU MOTA / TIPO DE MOVIMIENTO

BERRIA – ALTA   
ALDAKETA – MODIFICACIÓN

### DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES

N.A.N./N.I.F. ....

I.F.K. / C.I.F. ....

Izen abizenak / Nombre y apellidos o razón social.

.....

Kalea/Calle .....

Herria/Población .....

Posta kodea/Código postal .....

Lurraldea/Provincia .....

Telefonoa .....

Emaila .....

### BANKETXEAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS

BIC .....

Bankuaren izena/Nombre del Banco .....

IBAN .....

Sinadura / Firma

Data / Fecha